

**3M** Science.  
Applied to Life.™

**3M™ RelyX™ Universal**  
pryskyřičný cement

**Konec  
složitosti.**



# Dva, kteří zvládnou vše.

**3M™ RelyX™ Universal pryskyřičný cement** funguje jako samostatný samoadhezivní cement a také jako adhezivní cement v kombinaci s adhezivem **3M™ Scotchbond™ Universal Plus**.

Společně eliminují nepříjemnosti a zmatek s více komponenty pryskyřičných cementů, primerů a adheziv, **což zjednoduší vaše pracovní postupy u přímých a nepřímých náhrad**. Menší počet produktů v ambulanci a jejich méně časté objednávání ušetří váš prostor, čas a peníze.

## Tak jednoduché a přesto tak silné.

- Dva komponenty prakticky pro všechny přímé i nepřímé indikace lepení.
- Vynikají samoadhezivní schopnost pryskyřičného cementu RelyX Universal
- Adhezivum Scotchbond Universal Plus zvyšuje vazebnou sílu na všechny substráty
- Unikátní 3M mikromix stříkačka
- Snadné odstranění přebytků
- Vysoká estetika



## Stříkačka, která mění pravidla.

Patentovaný design 3M posouvá aplikaci automix cementů na vyšší úroveň. Vyvinuto s ohledem na vaše potřeby, snadnou aplikaci, čištění a skladování. Malá, 3,4 g stříkačka s minimálními zbytky poskytuje dostatek materiálu přibližně na 15 aplikací.

## Snadné odstranění přebytků.

Unikátní chemické složení zajišťuje, že přebytky cementu zůstávají na okraji náhrady a po 3s osvětlení je lze snadno odstranit.



Samoadhezivní cementace zirkonového můstku 3M™ Lava™ Esthetic Fluorescent; Obrázek s laskavým svolením Dr. Jan Gueth, Německo

## Menší sklad, vyšší úspory

**95%**

stomatologů potvrdilo, že univerzální charakter cementu RelyX Universal jim pomohl zredukovat sklad a ušetřit náklady.

## Jednodušší pro personál

**97%**

stomatologů potvrdilo, že použití jednoho univerzálního cementu namísto mnoha různých typů cementů je **jednodušší pro jejich personál**.

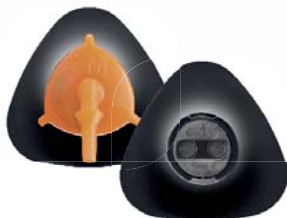
“Vynikající hygienický dávkovací systém s malým množstvím zbytků a odpadu.”

M.W., Velká Británie \*\*\*

**80%**  
snížení nevyužitých\*  
zbytků cementu díky  
Micro Mixing Tip

Více hygienická\*\*,  
samouzavíratelná  
stříkačka.

Úzká, dlouhá  
endo koncovka pro  
snadnou aplikaci  
do kořenového kanálku



“Snadná manipulace,  
málo komponent  
a tedy nižší riziko chyby.”

J.L., Německo \*\*\*

Ergonomický tvar,  
**o 50%** méně  
plastového odpadu\*

## Ještě silnější partner pro adhezivní indikace.

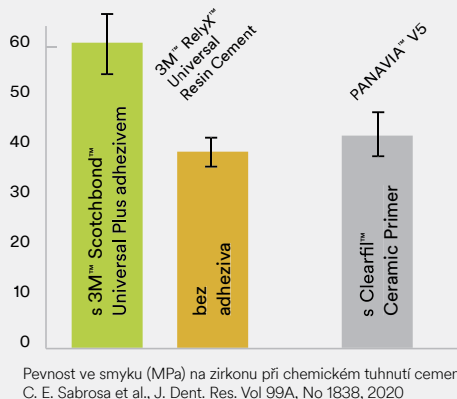
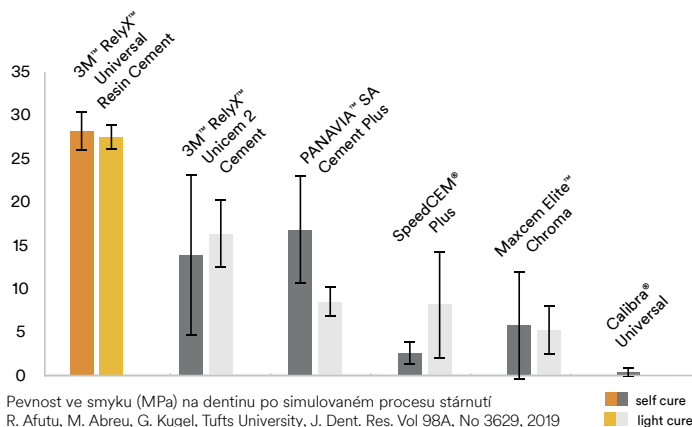
3M™ Scotchbond™ Universal Plus je první rentgenkontrastní, univerzální adhezivum pro všechny přímé a nepřímé indikace lepení. Zcela vyvážený systém: adhezivum je vytvrzeno cementem, takže není třeba polymerace světlem.

Scotchbond Universal Plus adhezivum slouží jako univerzální primer na všechny materiály včetně sklokeramiky a dále posiluje vynikající samoadhezivní schopnosti cementu např. vazbu na zirkon.



## Výjimečná samoadhezivní síla pro maximální efektivitu.

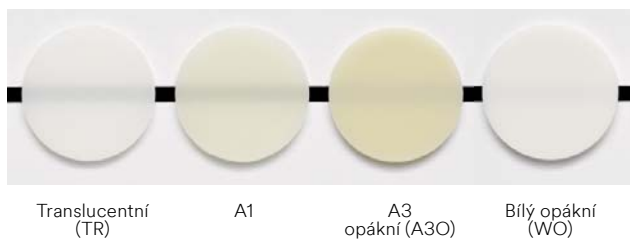
Díky své vysoké samoadhezivní síle vazby na dentin, RelyX Universal spolehlivě řeší většinu případů bez potřeby dalších adheziv nebo primerů. Tuhne světlem i chemicky.



## Téměř žádná pooperační senzitivita

**99%** stomatologů udává, že cement RelyX Universal nevykazuje téměř žádnou pooperační senzitivitu \*\*\*

**Vysoká estetika**  
se čtyřmi barevně  
stálými fluorescenčními  
odstíny



### Informace pro objednání

## 3M™ RelyX™ Universal pryskyřičný cement

### Obj. č. Obsah balení

#### Zaváděcí balení

**56968** 4x 3M™ RelyX™ Universal Resin Cement stříkačky odstínů TR, A1, A3O, WO (3,4 g každá), 60x 3M™ RelyX™ Universal Mikro míchací kanyly, 20x endo koncovky, 1 lahvička 3M™ Scotchbond™ Universal Plus adhezivum (5 ml), 1x 3M™ Scotchbond™ Universal leptadlo (3 ml), 25x modré aplikační špičky, 50x oranžové mikrokartáčky, podrobný návod

#### Zkušební balení

1x 3M™ RelyX™ Universal Resin Cement stříkačka (3,4 g), 15x 3M™ RelyX™ Universal Mikro míchací kanyly, 5x endo koncovky, 1x lahvička 3M™ Scotchbond™ Universal Plus adhezivum (1,5 ml), 1x 3M™ Scotchbond™ Universal leptadlo (3 ml), 25x modré aplikační špičky, 50x oranžové mikrokartáčky, podrobný návod

**56969 odstín TR** **56970 odstín A1**

#### Doplňkové balení

1x 3M™ RelyX™ Universal Resin Cement stříkačka (3,4 g), 15x 3M™ RelyX™ Universal Mikro míchací kanyly, 5x endo koncovky

**56971 odstín TR** **56973 odstín A3O**

**56972 odstín A1** **56974 odstín WO**

#### Výhodné balení

3x 3M™ RelyX™ Universal Resin Cement stříkačka (3,4 g každá), 45x 3M™ RelyX™ Universal Mikro míchací kanyly, 15x endo koncovky

**56977 odstín TR** **56978 odstín A1**

#### Mikro míchací kanyly

**56975** 30x 3M™ RelyX™ Universal Mikro míchací kanyly

**56976** 15x 3M™ RelyX™ Universal Mikro míchací kanyly, 15x endo koncovky

## 3M™ Scotchbond™ Universal Plus adhezivum

### Lahvička

**41293** **Zaváděcí balení:** 1x 3M™ Scotchbond™ Universal Plus adhezivum v lahvičce (5 ml), 50 mikro kartáčků, 1x 3M™ Scotchbond™ Universal leptadlo (3 ml), 25x modré aplikační špičky

**Doplňkové balení:** 3M™ Scotchbond™ Universal Plus adhezivum lahvička (5 ml)

**41294 1x 5ml lahvička** **41295 3x 5ml lahvička**

### Jednorázová aplikace

3M™ Scotchbond™ Universal Plus adhezivum jednorázová aplikace L-Pops, 1x 3M™ Scotchbond™ Universal leptadlo (3 ml), 25x modré aplikační špičky

**41297** **Zaváděcí balení: 50x L-Pop™** **41299 200x L-Pop™**

**41298 100x L-Pop™** **41304 400x L-Pop™**

## 3M™ Scotchbond™ Universal Etchant leptací gel

**41263** 2x 3M™ Scotchbond™ Universal leptadlo (3 ml každé), 50x modré aplikační špičky



3M.cz

3M Česko, spol. s r.o. · V Parku 2343/24 · 148 00 Praha 4 · web: www.3m.cz/dental

3M, Lava, RelyX a Scotchbond jsou ochranné známky společností 3M nebo 3M Deutschland GmbH. Použití za licence v Kanadě.  
© 3M 2020. Všechna práva vyhrazena.

Název: 3M™ RelyX™ Universal Určený účel: Dentální upevňovací materiál pro cementování nepřímých náhrad. Použití: Použití RelyX Universal v samoadhezivním režimu nebo v adhezivním režimu s přípravkem Scotchbond Universal Plus pro následující indikace: ● Definitivní cementování celokeramických, kompozitních nebo kovových inlejí, onlejí, korunek, můstků ● Definitivní cementování kořenových čepů kompozitních, vyztužených skelnými vlákny, kovových šroubů ● Definitivní cementování náhrad z keramiky, kompozitu nebo kovu na implantátové abutmenty. Použití RelyX Universal v adhezivním režimu s přípravkem Scotchbond Universal Plus pro následující indikace: ● Definitivní cementování z celokeramických nebo kovových můstků Maryland a 3členných inlejevých/onlejevých můstků ● Definitivní cementování celokeramických nebo kompozitních fazet a okluzních fazet (Table Tops). Scotchbond Universal Etchant se používá k leptání sklovin a dentinu v rámci techniky leptání kyselinou. Upozornění/varování: Pro pacienty a personál zubní ordinace: Základní pasta RelyX Universal: Kontakt s očima může vyvolat těžké poškození očí. Noste ochranné brýle. Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Scotchbond Universal Etchant: Kontakt s očima nebo pokožkou může vyvolat poleptání. Použijte vhodné ochranné oděvy, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít. V případě kontaktu s očima okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře. Aktivní složka: Obsažené látky každé jednotlivé komponenty produktu jsou uvedeny v sestupném pořadí podle jejich koncentrace. Katalyzátorová pasta: Vtěrbinium fluorid, uretan dimetakrylát (UDMA), silanizovaný skelný prášek, tetraetylenglykol dimetakrylát (TEGDMA), silanizovaná kyselina křemičitá, iniciátor, pigmenty, např. titan dioxid, metakrylát (HEMA). Základní pasta: tetraetylenglykol dimetakrylát (TEGDMA), silanizovaná kyselina křemičitá, uretan imetakrylát (UDMA), hydroperoxid. Další informace jsou uvedeny na bezpečnostním datovém listu (www.3m.com) příp. kontaktujte svou pobočku 3M. Uchování: RelyX Universal ve fóliovém sáčku skladujte při teplotě 02–25 °C. Po vyjmutí z fóliového sáčku spotřebujte RelyX Universal během 6 měsíců a před uplynutím data expirace. Trvale vysoká vlhkost vzduchu urychluje tuhnutí a je nutno ji zabránit. Scotchbond Universal Etchant skladujte při teplotě 02–25 °C. Po uplynutí data expirace již nepoužívejte. Výrobce: Dental Products, 2510 Conway Avenue, St. Paul, MN 55144-1000 USA Zplnomocněný zástupce: 3M Deutschland GmbH Dental Products, Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss – Germany Certifikát vydala notifikovaná osoba č. 0123 Datum vydání poslední verze návodu k použití: [2020-07].

Název: 3M™ Scotchbond™ Universal Určený účel: Primárním určením je použití materiálu jako adheziva pro spojení zubní tkáně se zubními náhradami. Materiál je možné také používat pro pečutí dentinu a jako spojovací materiál při opravách náhrad. Použití: Přímé indikace: ● bonding všech světlelem, duálně tuhoucích a samotužících kompozitních nebo kompomerových plnicích materiálů na bázi metakrylátu ● desenzibilizace zubního krčku ● bonding materiálů pro opravy fisur a šterbin a šterbin na bázi metakrylátu ● ochranný lak pro skloionomerní výplně ● oprava kompozitních nebo kompomerových výplní ● uzavření kavit před amalgamovými náhradami Nepřímé indikace: ● lepení nepřímých náhrad v kombinaci s cementem RelyX™ Universal a jinými kompozitními upevňovacími cementy (postupujte podle odpovídajících pokynů pro použití) ● bonding pro všechny světlelem, duálně tuhoucích a samotužících materiálu pro dostavby pahýlů na bázi metakrylátu a cementů ● cementování fazet v kombinaci s cementem RelyX™ Veneer Cement ● intraorální oprava kompozitních a celokeramických náhrad bez potřeby použití primeru ● uzavření kavit a preparací pahýlů před dočasným upevněním nepřímých náhrad Upozornění/varování: Pro pacienty a personál zubní ordinace: ● Kontakt s očima může způsobit těžké poškození oka. Noste ochranné brýle. Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Obsažené látky každé jednotlivé komponenty produktu jsou uvedeny v sestupném pořadí podle jejich koncentrace. Bromovaný dimetakrylát, metakrylát (HEMA), fosforylovaný metakrylát, etylalkohol, silanizovaná kyselina křemičitá, voda, polymerní kyselina, kafrichinon, aromatický amin. Další informace jsou uvedeny na bezpečnostním datovém listu (www.3m.com) příp. kontaktujte svou pobočku 3M. Uchování: Skladování a trvanlivost Scotchbond Universal Plus skladujte při teplotě 02–25 °C. Po uplynutí data expirace již nepoužívejte. Zplnomocněný zástupce: 3M Deutschland GmbH Health Care Business, Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss – Germany Certifikát vydala notifikovaná osoba č. 0123 Datum vydání poslední verze návodu k použití: [2020-07].

Název: 3M™ Scotchbond™ Universal Etchant Určený účel použití: 3M™ Scotchbond™ Universal Etchant je leptací gel pro leptání sklovin a dentinu v rámci techniky leptání kyselinou. 3M™ Scotchbond™ Universal Etchant obsahuje 32 hmotnostních procent kyseliny fosforečné. Produkt se smí používat jen tehdy, když je jednoznačně čitelně označen produktu. Upozornění/Bezpečnostní opatření: 3M™ Scotchbond™ Universal Etchant: Kontakt s očima nebo pokožkou může způsobit poleptání. Noste vhodné ochranné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle/ochranu obličeje. V případě kontaktu s očima okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře. Uchování: Skladování a trvanlivost Výrobek skladujte při teplotě 02–25 °C. Po uplynutí data expirace již nepoužívejte. Zplnomocněný zástupce: 3M Deutschland GmbH Dental Products, Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss – Germany Certifikát vydala notifikovaná osoba č. 0123 Datum vydání poslední verze návodu k použití: [2019-02].



3M™ RelyX™ Universal Resin Cement zaváděcí balení (56968)



3M™ RelyX™ Universal Resin Cement zkušební balení TR (56969)



3M™ RelyX™ Universal Resin Cement doplňkové balení TR (56971)



3M™ Scotchbond™ Universal Plus adhezivum doplňkové balení (41294)



### 3M™ Scotchbond™ Universal Plus adhezivum jednorázová aplikace:

Pro efektivní kontrolu hygieny. Snižuje riziko křížové kontaminace.

3M™ Scotchbond™ Universal Plus adhezivum jednorázová aplikace 100 L-Pop™ (41298)